



## Application Notes 申請須知

- I** Please fill up this application form attaching with crossed cheque payable to “**Vocational Training Council**” (back of the cheque with names of applicant and programme), send by post or in-person before the closing date to the address below:
- Hospitality Discipline, Room 435**  
**Hong Kong Institute of Vocational Education (Haking Wong),**  
**702 Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan, Kowloon**
- Remarks:**
1. Application form must be submitted with cheque together, otherwise this will NOT be processed
  2. Cash should NOT be sent through post and dated cheques will NOT be accepted.
- 請填妥本申請表，連同劃線支票，抬頭請註明「**職業訓練局**」，支票背面請寫上申請人的姓名及課程名稱。於課程截止報名日期前親身或郵寄至：
- 九龍長沙灣荔枝角道 702 號  
香港專業教育學院(黃克競分校) 435 室  
酒店及旅遊學科
- 備註:**
1. 報名表格必須連同支票一併遞交，否則將不獲受理
  2. 切勿郵寄現金，期票恕不接納。
- II** Seats are limited and applications are processed on a first-come-first-served basis. If the minimum number of students is not reached, the course will be postponed. 由於名額有限，報名以先到先得方式進行。如未能達到最低收生人數，課程將會順延。
- III** The admission notification will be issued a week before the commencement of the course via e-mail. Applicants who do not receive this email notification should contact us. An official receipt for their tuition fee payment will be given in the first lesson. 申請人將於開課前一星期收到確認取錄的電郵。如在開課前一星期仍未收到通知，請與我們聯絡。正式收據會於課程第一堂發出。
- IV Refund and Transfer | 退還課程費用 及 學額轉讓**  
Fees paid is non-refundable unless the programme cancellation, rescheduling and unsuccessful application cases. Fees paid and places enrolled are not transferable, and request for programme swapping will not be entertained. The Hospitality Discipline of Institute of Vocational Education reserves the right to cancel or reschedule the course. 除因課程取消、改期及申請不獲接納的情況外，所繳費用恕不退還。已繳學費及報名名額亦不可轉讓，並不受理申請換班及轉讓他人。香港專業教育學院酒店及旅遊學科將保留取消及重新安排課程之一切權利。
- V Diversity and Equality Policy | 多元化及平等政策**  
The Vocational Training Council (VTC) is committed to developing, promoting and maintaining policies of equality of opportunity which creates an environment for staff, students or any other persons who have dealings with the VTC where there is no barrier to equal opportunities and no discrimination on the grounds of sex, pregnancy, breastfeeding, disability, race, marital status, family status, or sexual orientation. 職業訓練局致力制定、推廣及維持一套平等機會政策，以締造一個機會均等，以及沒有性別、懷孕、餵哺母乳、殘疾、種族、婚姻狀況、家庭崗位或性傾向歧視的環境予所有職業訓練局僱員、學生以及與職業訓練局有事務交往的人士。
- VI Personal Data Policy | 個人資料政策**  
VTC's policies and practices in relation to personal data and the Personal Data (Privacy) Ordinance in Hong Kong is available at <http://www.vtc.edu.hk/html/en/privacy.html>. VTC and its member institutions intend to use your personal data provided, including your name, phone number, mobile number, email address, correspondence address and education level, to provide direct marketing information in relation to any programmes, admission and events of VTC and its member institutions, but we cannot so use your personal data without your consent. If you would like to unsubscribe from receiving the said information or update your personal data, please send your request to [iveht@vtc.edu.hk](mailto:iveht@vtc.edu.hk). 關於職業訓練局對個人資料及香港《個人資料(私隱)條例》的政策及做法，請瀏覽 <http://www.vtc.edu.hk/html/tc/privacy.html>。職業訓練局及其機構成員擬使用閣下提供的個人資料，包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度，提供有關職業訓練局及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。惟我們必須先得到您的同意，否則不能如此使用你的個人資料。如您日後希望停止接收上述資訊，或更改個人資料，請電郵至 [iveht@vtc.edu.hk](mailto:iveht@vtc.edu.hk)。

## Contact us 聯絡我們

Tel 電話: 2957-5714  
Fax 傳真: 2360 5516

E-mail 電郵: [iveht@vtc.edu.hk](mailto:iveht@vtc.edu.hk)  
Website 網址: <https://hospitality.vtc.edu.hk/en/in-service-training/>  
Opening Hours 辦公時間: 9:00 a.m. – 5:00 p.m. (Monday to Friday) (星期一至星期五)

為了更了解您的學習和個人發展需要，請填寫以下問卷。酒店及旅遊學科從而能提供更配合業界需要的職業專才教育和培訓計劃。

Please complete the following survey in order to better understand your learning and personal development needs. The information you provide may be used to assist Discipline's research in vocational and professional education and training.

(Please tick the appropriate box 請於合適空格上加上 ✓ 號)

1. 你如何得知本培訓課程?

How did you learn about this training programme?

- |                                    |                                         |                                  |                      |
|------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|----------------------|
| <input type="checkbox"/> 社交/流動媒體   | Social Media / Mobile Channel           | <input type="checkbox"/> 職業訓練局網頁 | VTC Website          |
| <input type="checkbox"/> 同事/朋友推薦   | Colleagues / Friends referrals          | <input type="checkbox"/> 關鍵字搜尋   | Key Search           |
| <input type="checkbox"/> 酒店及旅遊學科電郵 | Email from Hospitality Discipline       | <input type="checkbox"/> 關鍵字搜尋   | Online Advertisement |
| <input type="checkbox"/> 香港酒店業協會電郵 | Email from Hong Kong Hotels Association | <input type="checkbox"/> 報章廣告    | Print Advertisement  |

2. 請選擇以下您感興趣的課程 (你可以選擇多於一項)

Please advise your areas of interest (You may choose more than one)

國際專業資格 International Professional Qualifications

- |                                                                               |                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 葡萄酒與烈酒教育基金會—葡萄酒                                      | WSET Awards in Wines                         |
| <input type="checkbox"/> 葡萄酒與烈酒教育基金會—清酒                                       | WSET Awards in Sake                          |
| <input type="checkbox"/> 葡萄酒與烈酒教育基金會—烈酒                                       | WSET Awards in Spirits                       |
| <input type="checkbox"/> 其他葡萄酒，例如：波爾多葡萄酒學校                                    | Other wines: e.g. L'Ecole du Vin de Bordeaux |
| <input type="checkbox"/> 以上沒有列出，請說明：<br>Not the above listed, please specify: |                                              |

康樂、娛樂、運動教練及設施管理相關 Leisure, Recreation, Sports Coaching and Facilities Management related

- |                                                                               |                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 游泳池及水療衛生及安全                                          | Hygiene and Safety for Swimming Pool and Spa |
| <input type="checkbox"/> 健身教練                                                 | Fitness Coach                                |
| <input type="checkbox"/> 以上沒有列出，請說明：<br>Not the above listed, please specify: |                                              |

酒店及餐飲營運管理相關 Hotel and Catering Operations Management related

- |                                                                               |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 客戶服務管理                                               | Customer Service Management                 |
| <input type="checkbox"/> 房務部營運及管理                                             | Housekeeping Operations and Management      |
| <input type="checkbox"/> 前台營運及管理                                              | Front Office Operations and Management,     |
| <input type="checkbox"/> 餐飲服務營運及管理                                            | Food and Beverage Operations and Management |
| <input type="checkbox"/> 專業管家服務                                               | Professional Butler Service                 |
| <input type="checkbox"/> 以上沒有列出，請說明：<br>Not the above listed, please specify: |                                             |

旅遊及會議展覽營運管理相關 Tourism and MICE Operations Management related

- |                                   |                                           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 旅遊行業專業人士 | Industry Professionals                    |
| <input type="checkbox"/> 遊學團業務必讀  | Study Tours                               |
| <input type="checkbox"/> 旅行社優質服務  | Quality Customer Service in Travel Agency |
| <input type="checkbox"/> 旅遊產品銷售   | Selling Travel Products                   |

其他課程 Others:

- |                                  |                                         |
|----------------------------------|-----------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 專業禮儀培訓  | Professional Etiquette and Manner       |
| <input type="checkbox"/> 款待及旅遊概論 | Introduction to Hospitality and Tourism |

3. 請排評以下你對選擇酒店及旅遊學科培訓課程的因素

Please rate the following factors of your selection in hospitality in-service programmes

選擇因素		極其重要	非常重要	有些重要	不重要	沒有關係
Factors of Selection		Extremely Important	Very Important	Some Important	Not important	Irrelevant
A	可銜接更高學歷 Articulation pathway	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B	學費 Course fee	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C	課程設計 Curriculum design	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D	課期長度 Duration of course	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E	上課地點和時間 Venue location and time	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F	課程專業認受性 Professional recognition	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G	教學質素 Quality of teaching	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
H	院校聲譽 Reputation of the institution	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

感謝您的參與及寶貴意見 Thank you for your participation and valuable comment